

# Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete

**Készítette:** Cser Andrásné  
Halász Nóra  
**Iktatószám:** T-284/2013.  
12/2013.

**Mellékletek:** Meghívó  
Jelenléti ív  
Előterjesztések

## I.

### J E G Y Z Ő K Ö N Y V

a **2013. október 10-ei** a Polgármesteri Hivatal (V. Erzsébet tér 4.) nagy tanácstermében tartott rendes, **nyílt** Képviselő-testületi üléséről.

#### I. Jelen vannak:

**Polgármester:** Rogán Antal polgármester  
**Alpolgármesterek:** Puskás András alpolgármester  
Jeneiné Dr. Rubovszky Csilla alpolgármester  
Varga Sándorné társ. megbízatású alpolgármester

**Jegyző:** Dr. Sélley Zoltán jegyző  
**Aljegyző:** Dr. Németh Kornélia aljegyző

|                    |                   |                      |
|--------------------|-------------------|----------------------|
| <b>Képviselők:</b> | Árvai Péter       | Dr. Bartal Sándor    |
|                    | Dr. Batári Péter  | Böröcz László        |
|                    | Hadházy József    | Karsai Károly        |
|                    | Kovács Alex Gábor | Szágerné Fazekas Éva |
|                    | Pásztor Lajos     | Pásztor Tibor        |
|                    | Vajda Sándorné    | Wohlmuth István      |

**Meghívottak:** Nemzetiségi Önkormányzatok elnökei  
Dr. Szebellédi István könyvvizsgáló  
Dr. Birtalan Lajos BLESZ igazgatója  
Dr. Kőhalmi Zsolt r.alezredes V. kerületi Rendőrkapitány  
Rózsa Zsolt B-L. Vagyonkezelő Zrt. vezérigazgatója  
Ágoston Péter Főv.Közterület-hasznosítási Társulás igazgatója  
Polgármesteri Hivatal osztályvezetői

## **Puskás András alpolgármester:**

Megállapítja a határozatképességet és a nyílt ülést megnyitja.

Tisztelettel üdvözlí a Képviselő-testület tagjait, a jelenlévő vendégeket és értelemszerűen minden belvárosi polgárt, aki a City Televízióń keresztül nyomon követi a Képviselő-testület ülését.

A Képviselő-testület tagjai írásban kézhez kapták a meghívót, néhány kiegészítése lenne ehhez képest.

A FIDESZ-KDNP frakció jelezte, hogy egy külsős bizottsági tag összeférhetetlensége miatt tagcserére kerülne sor. Tehát az SZMSZ Függelékében szereplő **Pénzügyi és Ellenőrzési bizottságban tagcserére vonatkozó szóbeli indítvány** keretében javaslatot tesz első napirendi pontként, nyílt ülésen való tárgyalásra. Ezt követően az eredetileg kiküldött meghívó alapján tesz javaslatot a további napirendi pontokra.

**Javasolja továbbá a nyílt ülés utolsó két napirendi pontjaként felvenni két sürgősségi előterjesztést.**

Az első sürgősségi indítvány, a T-306/2013. számon kiküldött előterjesztés: „a Budapesti Közlekedési Központtal, mint projektgazdával, a 15-ös számú buszjárat vonalán közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez szükséges konzorciumi megállapodás megkötése” című napirendi pontot. A napirend kapcsán majd elhangzanak a részletek.

Szintén sürgősséggel kapták kézhez a képviselők a T-307/2013. számú előterjesztést, a „Segítő Kezek az Aktív Évekért Közhasznú Nonprofit Korlátolt Felelősségű Társaság ügyvezetőjének és Felügyelő Bizottsági tagjainak díjazás nélküli feladatellátásának meghosszabbítása” címmel, melyet szintén a nyílt ülés utolsó napirendi pontjaként javasol napirendre tűzni.

Van még egy napirendi cím kiegészítő javaslat, amely a kiküldött meghívóban az eredeti 10-es napirendi pontként jelölt, az önkormányzat tulajdonában lévő Fővám tér 5. szám alatti ingatlan tulajdonjogának értékesítése tárgyában kiírt pályázat értékelése című napirendi pontot egészíti ki azzal, hogy **és döntés új pályázat kiírásáról.**

## **Árvai Péter képviselő:**

Ügyrendi javaslata lenne az ingatlanok pályáztatásával kapcsolatos napirendek kapcsán. Tegnap a Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottságnak a napirendjén szerepelt ezzel kapcsolatos három napirendi pont, amit ma a testület zárt ülésen tárgyalna. A bizottsági ülésen nem tudták megtárgyalni az említett napirendi pontokat, előterjesztés hiányában, de a szóbeli indokolás a napirendről történő levételre az volt, hogy a bizottság hatáskörébe nem tartozik, hiszen a Tulajdonosi Bizottság ezeket tárgyalta. Ügyrendben kérte a tegnapi bizottsági ülésen, hogy mégis csak tárgyalja meg ezeket a bizottság akkor, amikor már erre lehetősége van, és ha megkapják az előterjesztéseket. Úgy gondolja, hogy az említett napirendi pontok, ezek közül pedig különösen az, amelyik a négy nagy értékű ingatlan értékesítését tartalmazza, olyan horderejű napirendi pont, amely ügy már több éve húzódik és meghaladja az 5 milliárd forintot az értékük.

Szerinte minimálisan elvárható, hogy ezt a Jogi Bizottság tárgyalja, legfőképpen akkor, amikor a Tulajdonosi és Elidegenítési Bizottság ülésén számos olyan jogi kérdés felmerült, amelyre ugyan sikerült valamiféle jogi megoldást találni, és amelyet a Képviselő-testület ma tárgyalni is kíván. Szerinte ez azonban nem elegendő és sajnálatosnak tartja, hogy az említett ingatlanok, amelyek több mint 5 milliárd forint bevételt jelentenének a Jogi Bizottság nem is tudta megtárgyalni annak ellenére, hogy a meghívóban napirendi javaslatként szerepelt.

**Puskás András alpolgármester:**

Jegyző urat kéri meg az ügyrendben elhangzott hozzászólás megválaszolására.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Az önkormányzat SZMSZ-e nem delegálja ezen ügy megtárgyalását a Jogi Bizottság hatáskörébe. Másrészt amennyiben a Képviselő-testület a közel jövőben, vagy a továbbiakban úgy dönt, hogy az ilyen ingatlan pályázatok kiírásának értékelését és a szöveg megfogalmazását a Tulajdonosi és a Jogi Bizottság hatáskörébe sorolja, akkor minden további nélkül lehet ezt ott megtárgyalni, és ennek akkor helye is van. Azonban a legutóbbi Képviselő-testületi döntés kizárólag a Tulajdonosi Bizottságot hatalmazta fel ezzel. Ennél fogva, mivel az SZMSZ sem tartalmaz olyan rendelkezést, ami ezt oda utalná, tévedésből került a Jogi Bizottság napirendi javaslatai közé, hiszen nem oda tartozik. Amennyiben a Képviselő-testület a továbbiakban úgy dönt, hogy ezt a bizottságot is szeretné bevonni az értékelésbe, akkor ezt megteheti.

**Puskás András alpolgármester:**

Jogilag minden tiszta, a Képviselő-testület tárgyalja a napirendet a Tulajdonosi Bizottság döntését követően, a mai napon. Először szeretne döntést kérni a szóbeli előterjesztésről, amely bizottsági tagcseréről szól. Aki a napirendre vételt támogatja, igennel szavazzon.

**313/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, egyhangúlag

**elfogadta tárgyalásra** a „FIDESZ-KDNP frakció személyi javaslata alapján a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottsági tag cserjére (SZMSZ Függelék)” vonatkozó szóbeli előterjesztést.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**Puskás András alpolgármester:**

Következnek a sürgősségi előterjesztések, az első a BKK 15-ös buszra vonatkozó napirendi javaslat, aki egyetért a napirendre vétellel, igennel szavazzon.

**314/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, egyhangúlag

**elfogadta tárgyalásra** a „Budapesti Közlekedési Központtal, mint projektgazdával, a 15-ös számú buszjárat vonalán közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez szükséges konzorciumi megállapodás megkötése” című, T-306/2013. számú sürgősségi előterjesztést.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**Puskás András alpolgármester:**

A következő sürgősségi előterjesztés Segítő Kezek Közhasznú Nonprofit Kft-nek az ügye, aki a napirendre vételt támogatja, igennel szavazzon.

**315/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

11 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 1 tartózkodással

**elfogadta tárgyalásra** a „Segítő Kezek az Aktív Évekért Közhasznú Nonprofit Kft ügyvezetőjének és felügyelő bizottsági tagjainak díjazás nélküli feladatellátásának meghosszabbítása” című, T-305/2013. számú sürgősségi előterjesztést.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**Puskás András alpolgármester:**

Árvai képviselő úr kéri, külön szavazzanak az ügyrendi javaslatáról, mely szerint a Képviselő-testület a meghívóban 9. napirendi pontként javasolt „Műemléki épületek értékesítésére vonatkozó pályázat értékelése és döntés új pályázat kiírásáról (Szent István tér 13-14., Szent István tér 15., Ferenciek tere 10. és Váci u. 36.)” című, T-295/2013. számú előterjesztést a mai ülésen ne tárgyalja. Aki egyetért az ügyrendi javaslattal, igennel szavazzon.

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

3 igen szavazattal, 9 nem szavazattal és  
tartózkodás nélkül

**nem fogadta el Árvai Péter képviselő úr** azon  
ügyrendi javaslatát, hogy a meghívóban 9.  
napirendi pontként javasolt „Műemléki épületek  
értékesítésére vonatkozó pályázat értékelése és  
döntés új pályázat kiírásáról (Szent István tér 13-  
14., Szent István tér 15., Ferenciek tere 10. és  
Váci u. 36.)” című, T-295/2013. számú  
előterjesztést a mai ülésen ne tárgyalja.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**Puskás András alpolgármester:**

Az ügyrendi javaslatot nem fogadta el a Képviselő-testület.

Felteszi szavazásra a következő határozati javaslatot, mely szerint a  
Képviselő-testület úgy dönt, hogy a T-281/2013. számon kiküldött  
meghívóban szereplő, valamint a 313-315/2013. (X.10.) számú  
határozatokban tárgyalásra elfogadott napirendi pontokat sorrendben és  
összességében az alábbiak szerint tárgyalja:

**Nyílt ülés:**

1.) A FIDESZ-KDNP frakció személyi javaslata a Pénzügyi és Ellenőrzési  
Bizottsági tag cserjére (SZMSZ Függelék) szóbeli előterjesztés.

2.) Az építészeti örökség helyi értékeinek védelméről szóló 14/2008. (IV.03.)  
rendelet mellékletének módosítása /T-285/2013. számú előterjesztés/

3/a) Budapest Főváros V. kerület közterületein járművel behajtás és  
várakozás rendjéről szóló többször módosított 31/2008. (XI. 19.) rendelet  
módosítása/T-286/2013. számú előterjesztés/

3/b) Belváros-Lipótváros Közterület Felügyelet alapító okiratának módosítása  
/T-287/2013. számú előterjesztés /

3/c) Belváros-Lipótváros Közterület Felügyelet Szervezeti és Működési  
Szabályzatának módosítása /T-288/2013. számú előterjesztés/

4./ A zaj és rezgésvédelem helyi szabályozásáról szóló 45/2012. (X. 11.)  
önkormányzati rendelet és a közösségi együttélés alapvető szabályairól és  
ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 57/2012. (XII. 21.)  
önkormányzati rendelet módosítása /T-289/2013. számú előterjesztés/

5.) Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat szociális  
juttatások rendszeréről szóló 41/2012. (X.18.) önkormányzati rendeletének  
módosítása /T-301/2013. számú előterjesztés/

6.) Az Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 1/2013. (I. 21.) helyi rendeletére vonatkozóan Budapest Főváros Kormányhivatala által BPB/004/00493-1/2013. számon kiadott törvényességi felhívásának megtárgyalása /T-290/2013. számú előterjesztés/

7/a) Tájékoztató a Képviselő-testületben működő bizottságok, tanácsnokok tevékenységéről /T-291/2013. számú tájékoztató/

7/b) Beszámoló a Fővárosi Közterület-hasznosítási Társulás 2012. évi tevékenységéről /T-292/2013. számú beszámoló/

8.) Budapesti Közlekedési Központtal, mint projektgazdával, a 15-ös számú buszjárat vonalán közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez szükséges konzorciumi megállapodás megkötése /T-306/2013. számú sürgősségi előterjesztés/.

9.) Segítő Kezek az Aktív Évekért Közhasznú Nonprofit Kft ügyvezetőjének és felügyelő bizottsági tagjainak díjazás nélküli feladatellátásának meghosszabbítása /T-305/2013. számú sürgősségi előterjesztés/.

#### **Zárt ülés:**

10.) Döntés önkormányzati kitüntetések adományozásáról (Díszpolgári Cím és Érdemkereszt, Érdemkereszt és Közszolgálati Érdemérem) /T-293/2013. számú előterjesztés/

11.) Szent István tér Mélygarázs Kft. FEB ügyrendjének jóváhagyása /T-294/2013. számú előterjesztés/

12.) Műemléki épületek értékesítésére vonatkozó pályázat értékelése és döntés új pályázat kiírásáról (Szent István tér 13-14., Szent István tér 15., Ferenciek tere 10. és Váci u. 36.) /T-295/2013. számú előterjesztés/

13.) Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat tulajdonában lévő Budapest V. kerület Fővám tér 5. fsz. szám alatti ingatlan (hrs.: 23926/0/A/3) tulajdonjogának értékesítése tárgyában kiírt pályázat értékelése és döntés új pályázat kiírásáról /T-303/2013. számú előterjesztés/

14/a) Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testületének 276/2013. (VII.25.) B-L.Ö. számú határozata alapján a Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerület Önkormányzat tulajdonában lévő, Budapest V. kerület, Semmelweis u. 9. szám alatti ingatlanok (hrs.:24247/0/A/6, 24247/0/A/9, 24247/0/A/13) értékesítése tárgyában kiírt pályázat /T-296/2013/a. számú előterjesztés/

14/b) Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerület Önkormányzat Képviselő-testületének 276/2013.(VII.25.) B-L.Ö. számú határozata alapján a Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerület Önkormányzat tulajdonában lévő, Budapest V. kerület Sütő utca 2. félemelet 1-2. szám alatti ingatlan (hrs.:24420/0/A/12 értékesítése tárgyában kiírt pályázat /T-296/2013/b. számú előterjesztés/

15.) Döntés szociális ügyekben hozott határozatok ellen benyújtott fellebbezési kérelmek ügyében /T-297/2013. számú előterjesztés/

16.) Döntés méltányossági kérelem – a fiatalok helyi életkezdési támogatása – ügyében /T-298/2013. számú előterjesztés/

17.) Döntés az önkormányzati közigazgatási bírságolási ügyekben hozott határozatok ellen benyújtott fellebbezési kérelmek ügyében /T-302/2013. számú előterjesztés/

### **317/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy dönt,** hogy a T-281/2013. számon kiküldött meghívóban szereplő, valamint a 313-315/2013. (X.10.) számú határozatokban tárgyalásra elfogadott napirendi pontokat sorrendben és összességében az alábbiak szerint tárgyalja:

#### **Nyílt ülés:**

1.) A FIDESZ-KDNP frakció személyi javaslata a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottsági tag cserjére (SZMSZ Függelék) szóbeli előterjesztés.

2.) Az építészeti örökség helyi értékeinek védelméről szóló 14/2008. (IV.03.) rendelet mellékletének módosítása /T-285/2013. számú előterjesztés/

3/a) Budapest Főváros V. kerület közterületein járművel behajtás és várakozás rendjéről szóló többször módosított 31/2008. (XI. 19.) rendelet módosítása/T-286/2013. számú előterjesztés/

3/b) Belváros-Lipótváros Közterület Felügyelet alapító okiratának módosítása /T-287/2013. számú előterjesztés /

3/c) Belváros-Lipótváros Közterület Felügyelet Szervezeti és Működési Szabályzatának módosítása /T-288/2013. számú előterjesztés/

4./ A zaj és rezgésvédelem helyi szabályozásáról szóló 45/2012. (X. 11.) önkormányzati rendelet és a közösségi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 57/2012. (XII. 21.) önkormányzati rendelet módosítása /T-289/2013. számú előterjesztés/

5.) Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat szociális juttatások rendszeréről szóló 41/2012. (X.18.) önkormányzati rendeletének módosítása /T-301/2013. számú előterjesztés/

6.) Az Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 1/2013. (I. 21.) helyi rendeletére vonatkozóan Budapest Főváros Kormányhivatala által BPB/004/00493-1/2013. számon kiadott törvényességi felhívásának megtárgyalása /T-290/2013. számú előterjesztés/

7/a) Tájékoztató a Képviselő-testületben működő bizottságok, tanácsnokok tevékenységéről /T-291/2013. számú tájékoztató/

7/b) Beszámoló a Fővárosi Közterület-hasznosítási Társulás 2012. évi tevékenységéről /T-292/2013. számú beszámoló/

8.) Segítő Kezek az Aktív Évekért Közhasznú Nonprofit Kft ügyvezetőjének és felügyelő bizottsági tagjainak díjazás nélküli feladatellátásának meghosszabbítása /T-305/2013. számú sürgősségi előterjesztés/.

9.) Budapesti Közlekedési Központtal, mint projektgazdával, a 15-ös számú buszjárat vonalán közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez szükséges konzorciumi megállapodás megkötése /T-306/2013. számú sürgősségi előterjesztés/.

#### **Zárt ülés:**

10.) Döntés önkormányzati kitüntetések adományozásáról (Díszpolgári Cím és Érdemkereszt, Érdemkereszt és Közszolgálati Érdemérem) /T-293/2013. számú előterjesztés/

11.) Szent István tér Mélygarázs Kft. FEB ügyrendjének jóváhagyása /T-294/2013. számú előterjesztés/

12.) Műemléki épületek értékesítésére vonatkozó pályázat értékelése és döntés új pályázat kiírásáról (Szent István tér 13-14., Szent István tér 15., Ferenciek tere 10. és Váci u. 36.) /T-295/2013. számú előterjesztés/



13.) Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerületi Önkormányzat tulajdonában lévő Budapest V. kerület Fővám tér 5. fsz. szám alatti ingatlan (hrsz.: 23926/0/A/3) tulajdonjogának értékesítése tárgyában kiírt pályázat értékelése és döntés új pályázat kiírásáról /T-303/2013. számú előterjesztés/

14/a) Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testületének 276/2013. (VII.25.) B-L.Ö. számú határozata alapján a Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerület Önkormányzat tulajdonában lévő, Budapest V. kerület, Semmelweis u. 9. szám alatti ingatlanok (hrsz.:24247/0/A/6, 24247/0/A/9, 24247/0/A/13) értékesítése tárgyában kiírt pályázat /T-296/2013/a. számú előterjesztés/

14/b) Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerület Önkormányzat Képviselő-testületének 276/2013.(VII.25.) B-L.Ö. számú határozata alapján a Belváros-Lipótváros Budapest Főváros V. kerület Önkormányzat tulajdonában lévő, Budapest V. kerület Sütő utca 2. félemelet 1-2. szám alatti ingatlan (hrsz.:24420/0/A/12) értékesítése tárgyában kiírt pályázat /T-296/2013/b. számú előterjesztés/

15.) Döntés szociális ügyekben hozott határozatok ellen benyújtott fellebbezési kérelmek ügyében /T-297/2013. számú előterjesztés/

16.) Döntés méltányossági kérelem – a fiatalok helyi életkezdési támogatása – ügyében /T-298/2013. számú előterjesztés/

17.) Döntés az önkormányzati közigazgatási bírságotlasi ügyekben hozott határozatok ellen benyújtott fellebbezési kérelmek ügyében /T-302/2013. számú előterjesztés/

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**1.) A FIDESZ-KDNP frakció személyi javaslata a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottsági tag cserjére (SZMSZ Függelék) szóbeli előterjesztés.**

**Puskás András alpolgármester:**

Arapovics Miklós a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottság külsős tagja bejelentette összeférhetetlenségét és lemondott tagságáról, mivel a Szemere utcai Általános Iskola és Gimnázium igazgatójává nevezték ki. A FIDESZ-KDNP frakció személyi javaslata, hogy Arapovics Miklós lemondását követően Karvalicsné Bíró Ilona lássa el a bizottságban a teendőket. Karvalicsné elfogadta a felkérést, jelen van; és pozitív döntést követően le fogja tenni az esküt.

Felteszi szavazásra azt a határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „tudomásul veszi Arapovics Miklós lemondását a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottság külsős bizottsági tagságáról, egyben megválasztja Karvalicsné Bíró Ilona, Budapest, V. ker. Széchenyi u. 14. szám alatti lakost a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottság külsős bizottsági tagjának.”

**318/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, egyhangúlag

**tudomásul veszi** Arapovics Miklós lemondását a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottság külsős bizottsági tagságáról, egyben **megválasztja Karvalicsné Bíró Ilona** Budapest, V. ker. Széchenyi u. 14. szám alatti lakost a Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottság külsős bizottsági tagjának.

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**Puskás András alpolgármester:**

A Képviselő-testület megválasztotta Karvalicsné Bíró Ilonát a bizottság külsős tagjának, aki a döntés után ünnepélyes keretek között leteszi az esküt, egyben gratulál a megválasztáshoz és jó munkát kíván.

**ESKÜTÉTEL!**

## **2.) Az építészeti örökség helyi értékeinek védelméről szóló 14/2008. (IV.03.) rendelet mellékletének módosítása /T-285/2013. számú előterjesztés/**

### **Puskás András alpolgármester:**

A melléklet felsorolja azokat az épületeket, amelyeket helyi védelem alá helyeztek, ebben van módosítási javaslat. Kalászi Hajnalkát kéri meg a módosítás ismertetésére. A bizottság támogatta a módosítást.

### **Kalászi Hajnalka osztályvezető:**

A KSZT módosítás során jöttek javaslatok arra vonatkozóan, hogy milyen épületeket kellene védettség alá sorolni. Két ilyen ingatlan van, az egyik a Markó utca 24., mely a közhiedelemmel ellentétben két helyrajzi számból álló épület, tehát amelyben az Országos Mentő Állomás van. Ebben az épületben a sarok ingatlan Fővárosi védettség alatt áll, viszont a mellette álló ingatlan, ami azzal egybe van építve, de külön helyrajzi számon található, - ebben működik a Mentő Múzeum is -, jelenleg semmilyen védettség alatt nem áll és ezt szeretné a szakmai javaslat védettség alá sorolni. Ez egy helyi egyedi védettséget jelentene.

A másik ingatlan a Vadász utca 14., amin helyi kerületi utcaképi védelmet szeretnének kiterjeszteni. Ezenkívül más javaslat ebben a rendeletmódosításban nincs. Voltak más kérelmek is, amelyeket szakmailag nem találtak megalapozottnak.

### **Árvai Péter képviselő:**

Két észrevétele van. Nagyon fontosnak tartja, hogy ezek a védettségek megszülessenek, mindenképpen a kerület értékeinek a védelmét szolgálja. Azonban ennél a napirendnél szeretné megemlíteni azt, hogy sajnos vannak viszont más olyan kerületi ingatlanok, amelyek ugyan kerületi védelmet élveznek, ennek ellenére rendkívül méltatlan az állapotuk. Külön szeretné kiemelni a két házzal odébb található Bécsi utcai saroképületet, amely a Zeppelin projekt óta igen hanyatott sorsú. Többször volt már az Önkormányzat előtt az épület sorsa, azóta sem változott az ügyben semmi. Milyen intézkedéseket lehetne tenni annak érdekében, hogy egy ingatlan a város közepén ne ronthassa ilyen rettenetes módon akár az összképet, akár pedig a járókelők esetében veszélyforrássá váljon. Kéri, hogy ebben az ügyben valamilyen intézkedés történjen.

A másik észrevétel, hogy két héttel ezelőtt a sajtóban egy HVG cikk volt, amelyik felhívta arra a figyelmet, hogy a kerületben számos olyan épület található, ahol Fővárosi döntéssel megvontak Fővárosi védettséget és ezzel kerületi ingatlanokat érintenek. Nem emlékszik, hogy ezekről kaptak volna tájékoztatást. Úgy gondolja, hogy ilyen témákban nem újság cikk alapján kellene tájékozódni, ezekről szeretne a későbbiekben informálódni, mert nagyban érinti a kerületet.

**Puskás András alpolgármester:**

Főépítész asszonyt megkéri, hogy írásban majd tájékoztassa a képviselő urat a Fővárosi védettség kérdéseiről, illetve a jegyző urat megkéri, hogy adjon tájékoztatást hatósági kérdésekben a Bécsi utcai ingatlannal kapcsolatosan. Számos alkalommal jegyző úr elődje hatósági kötelezéssel élt az épület állapota miatt és több alkalommal pénzbírsággal sújtották a tulajdonost. Úgy tudja, hogy ez a jogi eszköz van a kezükben és ezzel élnek is és folyamatosan figyelik az épületet. Megnyugtató lenne, ha vagy a jelenlegi, vagy egy új tulajdonos befektető felújítaná az épületet, ez lenne mindenki számára elfogadható.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Amit a hivatal tudott, azt hatóságként megtette, ennél többre a tulajdonost nem tudják rászorítani. Amit kellett hatósági kötelezésként, folyamatosan megtette a Hivatal. Valóban változás kellene, vagy a tulajdonosi szerkezetben, vagy befektetőt kellene találni, de a Hivatalnak erre ráhatása nincs.

**Puskás András alpolgármester:**

Amennyiben nincs több hozzászóló, kéri a határozati javaslatok ismertetését.

**Kalászi Hajnalka osztályvezető:**

Felolvassa az előterjesztésben szereplő 1. számú határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „úgy dönt, hogy az Építészeti Örökség Helyi Értékeinek védelméről szóló — többször módosított — 14/2008. (IV.03.) önkormányzati rendeletben a Budapest, V. kerület, Markó utca 24. szám alatti 24979 helyrajzi számú épületet helyi egyedi védetté nyilvánítja.

**Puskás András alpolgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**319/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy döntött, hogy az Építészeti Örökség Helyi Értékeinek védelméről szóló — többször módosított — 14/2008. (IV.03.) önkormányzati rendeletben a Budapest, V. kerület, Markó utca 24. szám alatti 24979 helyrajzi számú épületet helyi egyedi védetté nyilvánítja.**

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**Kalászi Hajnalka osztályvezető:**

Felolvassa a 2. számú határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „úgy dönt, hogy az Építészeti Örökség Helyi Értékeinek védelméről szóló — többször módosított — 14/2008. (IV.03.) önkormányzati rendeletben a Budapest, V. kerület, Vadász utca 14. szám alatti 24788 helyrajzi számú épületet helyi utcaképi védetté nyilvánítja.”

**Puskás András alpolgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**320/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, egyhangúlag

**úgy döntött**, hogy az Építészeti Örökség Helyi Értékeinek védelméről szóló — többször módosított — 14/2008. (IV.03.) önkormányzati rendeletben a **Budapest, V. kerület, Vadász utca 14. szám alatti 24788 helyrajzi számú épületet helyi utcaképi védetté nyilvánítja.**

A szavazáson jelen volt: 12 fő

**Kalászi Hajnalka osztályvezető:**

Felolvassa a rendelet módosítására vonatkozó határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „megalkotta, egyben elfogadta az Építészeti Örökség Helyi Értékeinek Védelméről szóló – többször módosított — 14/2008. (IV.03.) önkormányzati rendelet módosítását 1-2. §-ig, a T-285/2013. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.”

**Puskás András alpolgármester:**

Felteszi szavazásra a rendeletmódosítás egészét.

**RENDELETALKOTÁS!**

**28/2013. (.....) Önkormányzati rendelet**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**megalkotta, egyben elfogadta** az Építészeti Örökség Helyi Értékeinek Védelméről szóló — többször módosított — 14/2008. (IV.03.) önkormányzati rendelet módosítását 1-2. §-ig, a

T-285/2013. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**3/a) Budapest Főváros V. kerület közterületein  
járművel behajtás és várakozás rendjéről szóló  
többször módosított 31/2008. (XI. 19.) rendelet  
módosítása/T-286/2013. számú előterjesztés/**

**Puskás András alpolgármester:**

A következő napirendi pont a.,b., és c. részből áll. Az egyik a kerület közterületein járművel behajtás és a várakozás rendjéről szóló 31/2008. (XI.19.) rendelet módosítása. A b. rész a Közterület-felügyelet alapító okiratának módosítása, és c. rész a Közterület-felügyelet SZMSZ-ének módosítása, amire azért van szükség, mert a lakossági várakozási és behajtási engedélyek kiadása 2014. januártól a Közterület-felügyelethez kerül. Ily módon meggyorsítják a folyamatot.

**Búzásné Dr. Kakas Zsuzsanna osztályvezető:**

Egy pontosítást szeretne tenni a rendelet módosításhoz. A feladat 2013. november 1-jével kerül át a Közterület-felügyelethez, azaz ebben a témában a Bajcsy-Zs. útra mehetnek az ügyfelek már november 1-től.

Felolvassa a rendeletmódosításra vonatkozó határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „megalkotta, egyben elfogadta a Budapest Főváros V. kerület közterületein járművel behajtás és várakozás rendjéről szóló 31/2008. (XI.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-3. §-ig, a T-286/2013. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.”

**Puskás András alpolgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**RENDELETALKOTÁS!**

**29/2013. (.....) Önkormányzati rendelet**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**megalkotta, egyben elfogadta a Budapest Főváros V. kerület közterületein járművel behajtás és várakozás rendjéről szóló 31/2008. (XI.19.) önkormányzati rendelet módosítását 1-3. §-ig, a T-286/2013. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.**

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**Búzásné Dr. Kakas Zsuzsanna osztályvezető:**

Felolvassa a Polgármesteri Hivatal Ügyrendjének módosítására vonatkozó határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „elfogadta a Polgármesteri Hivatal Ügyrendjének módosítását azzal, hogy az Igazgatási Osztály feladatai közül 2013. november 1-je napjával a parkolási ügyintézésrel kapcsolatos feladatok ellátása, valamint a vagyonyilatkozat tételre kötelezett parkolási ügyintéző szövegrész hatályát veszti. Határidő: 2013. november 1. Felelős: Jegyző.”

**Puskás András alpolgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**321/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**elfogadta a Polgármesteri Hivatal Ügyrendjének módosítását azzal, hogy az Igazgatási Osztály feladatai közül 2013. november 1-je napjával a parkolási ügyintézésrel kapcsolatos feladatok ellátása, valamint a vagyonyilatkozat tételre kötelezett parkolási ügyintéző szövegrész hatályát veszti.**

**Határidő: 2013. november 1.**

**Felelős: Jegyző**

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**3/b) Belváros-Lipótváros Közterület Felügyelet  
alapító okiratának módosítása  
/T-287/2013. számú előterjesztés /**

**Búzásné Dr. Kakas Zsuzsanna osztályvezető:**

Felolvassa az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „jóváhagyja a Belváros-Lipótváros Közterület-felügyelet Alapító Okiratát a T-287/2013. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.”

**Puskás András alpolgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**322/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**jóváhagyta a Belváros-Lipótváros Közterület-  
felügyelet Alapító Okiratát a T-287/2013. számú  
előterjesztésben foglalt tartalommal.**

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**3/c) Belváros-Lipótváros Közterület Felügyelet  
Szervezeti és Működési Szabályzatának  
módosítása /T-288/2013. számú előterjesztés/**

**Búzásné Dr. Kakas Zsuzsanna osztályvezető:**

Felolvassa az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület "jóváhagyja a Belváros-Lipótváros Közterület-felügyelet Szervezeti és Működési Szabályzatát a T-288/2013. számú előterjesztésben foglalt tartalommal."

**Puskás András alpolgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**323/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

13 igen szavazattal, egyhangúlag

**jóváhagyta a Belváros-Lipótváros Közterület-  
felügyelet Szervezeti és Működési Szabályzatát  
a T-288/2013. számú előterjesztésben foglalt  
tartalommal.**

A szavazáson jelen volt: 13 fő



**4./ A zaj és rezgésvédelem helyi szabályozásáról  
szóló 45/2012. (X. 11.) önkormányzati rendelet és a  
közösségi együttélés alapvető szabályairól és  
ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló  
57/2012. (XII. 21.) önkormányzati rendelet  
módosítása /T-289/2013. számú előterjesztés/**

**Búzásné Dr. Kakas Zsuzsanna osztályvezető:**

Két rendelet módosítására kerül sor párhuzamosan. Ennek indoka az, hogy mind a két rendeletben ugyanaz a szövegrész változik. Az Alapvető Jogok Biztosának kezdeményezése alapján szükségessé vált ennek a két rendeletnek a kiegészítése, mert a Zajrendeletben és Közösségi együttélés alapvető szabályairól szóló rendeletben tiltották a közterületen 5 ezer fő alatti szabadtéri rendezvény tartását 20-22 óra között. Az Ombudsman felhívta a figyelmet, hogy a Gyülekezési jogról szóló 1989. évi III. tv. (2) § (1) bekezdése és az Alaptörvény 85. cikk 1. bekezdésével összhangban a gyülekezési jogban a gyülekezési jog gyakorlása keretében békés összejövetelek, felvonulások, tüntetések, azaz rendezvények tarthatóak, amelyeken a résztvevők a véleményüket szabadon kinyilváníthatják és ezt az alapjogot az önkormányzati rendelet nem korlátozhatja ilyen mértékben.

Ezért javasolják, hogy azzal a szövegrésszel egészüljenek ki az említett rendeletek, hogy **„kivéve a gyülekezési jogról szóló 1989. évi III. tv. 2. § (1) bekezdésének hatálya alá eső rendezvényeket.”**

**Árvai Péter képviselő:**

A Jogi Ügyrendi és Közbeszerzési bizottságon napirenden szerepelt a téma, ahol a bizottsági szakértői asszony is elmondta azt, hogy sajnos nem kapták meg – és a testületi előterjesztés mellékleteként sem szerepel – azt az Ombudsmani véleményt, amelynek alapján módosítanak. A bizottsági ülésen szóban az hangzott el, hogy az ombudsman több különböző pontját is kifogásolta a rendeleteket, azonban csak egyetlen egy pontján változtatnak. Magával a módosítással a maga részéről egyetért, de azt nem tudja, hogy melyek voltak a további kifogások és adott esetben szükségessé tenne további rendeletmódosítást. Ha viszont valóban léteztek ilyen kifogások, akkor miért döntött úgy a kerület vezetése, hogy ezeket most nem próbálja orvosolni.

**Búzásné Dr. Kakas Zsuzsanna osztályvezető:**

A közösségi együttélés szabályairól szóló önkormányzati rendeletnek több pontját is kezdeményezte az Ombudsman, hogy vizsgálja felül a Kúria. Erre az Önkormányzat a véleményét, illetve állásfoglalását megküldte a Kúriának, aki majd el fogja dönteni a dolgot, hiszen több olyan szakasz is van, amivel nem értenek egyet, hogy hatályon kívül helyezzék. Ha képviselő úr meg kívánja tekinteni ezt az anyagot, a rendelkezésére tudja bocsátani.

**Puskás András alpolgármester:**

Amennyiben nincs több kérdés, kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Búzásné Dr. Kakas Zsuzsanna osztályvezető:**

Felolvassa a rendeletmódosításra vonatkozó határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „megalkotta, egyben elfogadta a Zaj és rezgésvédelem helyi szabályozásáról szóló 45/2012. (X.11.) önkormányzati rendelet, és a Községi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 57/2012. (XII.21.) önkormányzati rendeletek módosítását 1-3. §-ig, a „T-289/2013/hoz” számú előterjesztésben foglalt tartalommal.”

**Puskás András alpolgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

## **RENDELETALKOTÁS!**

### **30/2013. (.....) Önkormányzati rendelet**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 1 tartózkodással

**megalkotta, egyben elfogadta a Zaj és rezgésvédelem helyi szabályozásáról szóló 45/2012. (X.11.) önkormányzati rendelet, és a Községi együttélés alapvető szabályairól és ezek elmulasztásának jogkövetkezményeiről szóló 57/2012. (XII.21.) önkormányzati rendeletek módosítását 1-3. §-ig, a „T-289/2013/hoz” számú előterjesztésben foglalt tartalommal.**

A szavazáson jelen volt: 13 fő

**5.) Belváros-Lipótváros, Budapest Főváros V. kerületi  
Önkormányzat szociális juttatások rendszeréről  
szóló 41/2012. (X.18.) önkormányzati rendeletének  
módosítása /T-301/2013. számú előterjesztés/**

**Puskás András alpolgármester:**

Többször beszélgettek már a nagycsaládosok helyzetéről. A Képviselő-testület egy átfogó szociális programot fogadott el még a ciklus elején, amelyik részeként szó volt a fűtéstámogatásról, amit megemelték a legutóbbi képviselő-testületi ülésen 40 %-kal. Ezzel gyakorlatilag követték azt az inflációt, ami 2006. óta keletkezett az országban, továbbá értékén tartják ezt a juttatást, tehát a fűtés támogatást a rászorulóknak esetében, akik ezt igénybe vehetik. Ezúton is felkér mindenkit, vegye igénybe, ha úgy gondolja, hogy rászoruló, mert az önkormányzat széles lehetőséget, szinte alanyi jogot biztosít erre az idős embereknek a Belvárosban. Úgy gondolja, hogy ez olyan eredmény, ami máshol Budapesten nincs. Még egy érv, hogy miért jó a Belvárosban lakni és élni. Úgy gondolja, hogy az információ mindenkihez el tud jutni.

A másik olyan társadalmi csoport, amelyet mindenképpen segíteni szeretnének és a kormányzat politikája is különböző adókedvezményekkel is ebbe az irányba hat, hogy az ő életüket próbálják megsegíteni, a nagycsaládosok. Nagycsaládosnak minősül 3, vagy afölötti gyereklétszámú családok. A KSH 2011. évi népszámlálási adatai szerint 221 nagycsaládos él itt az V. kerületben és ebből a szociális rendszeren keresztül 101 családdal vannak állandó kapcsolatban. Most lehetősége van mind a 221 nagycsaládnak élni azzal a lehetőséggel, hogy a szociális boltban havonta 15 ezer forintos levásárolható bont kapnak, tehát olyan vásárlási keretösszeget, amit gyakorlatilag az Önkormányzat biztosít, egyfajta támogatásként számukra. Mivel egész évben jár, éves szinten 180 ezer forintot jelent egy nagycsaládnak. Ez már olyan anyagi segítség, ami mindenki számára érezhető **lesz**. Mindenkit kérni szeretne, — amennyiben a testület megszavazza a rendelet módosítást — éljenek ezzel a lehetőséggel, vagy akik 2001. óta beköltöztek a kerületbe, vagy gyarapodott a család azóta, ők már jogosultak erre a kedvezményre. Olyan ponthoz érkeztek a szociális rendszerben, ami országos szinten is említést érdemel, hiszen ilyen nagycsaládos támogatás nincs más településen és ez a támogatási forma biztosan nem létezik Budapesten, de ritkaságszámba megy az országban is. Kéri a testületet, hogy támogassa a nagycsaládosokat.

**Szágerné Fazekas Éva képviselő asszony:**

Üdvözlí ezt a változást. Mindenki tudja, hogy Magyarországon milyen demográfiai válság van és büszke arra, hogy megtehetik a nagycsaládosok ilyen formában történő támogatását. Különösen nagyon jó, hogy a rejtőzködő családok is igénybe vehetik ezt a támogatási formát. A nagycsaládosok mindent megérdemelnek, hogy támogassák őket a gyermekek nevelésében.

**Puskás András alpolgármester:**

Amennyiben nincs több észrevétel, hozzászólás, kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Nagy Krisztina Zsuzsanna osztályvezető:**

Felolvassa az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „megalkotta, egyben elfogadta a szociális juttatások rendszeréről szóló 41/2012. (X.18.) önkormányzati rendelet módosítását 1-3. §-ig, a T-301/2013. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.”

**Puskás András alpolgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot. Bejelenti egyben, hogy Polgármester úr is megérkezett.

## **RENDELETALKOTÁS!**

### **31/2013. (.....) Önkormányzati rendelet**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

14 igen szavazattal, egyhangúlag

**megalkotta, egyben elfogadta** a szociális juttatások rendszeréről szóló 41/2012. (X.18.) önkormányzati rendelet módosítását 1-3. §-ig, a T-301/2013. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.

A szavazáson jelen volt: 14 fő

**6.) Az Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló  
1/2013. (I. 21.) helyi rendeletére vonatkozóan  
Budapest Főváros Kormányhivatala által  
BPB/004/00493-1/2013. számon kiadott  
törvényességi felhívásának megtárgyalása  
/T-290/2013. számú előterjesztés/**

**Puskás András alpolgármester:**

A törvényességi felhívás megtárgyalása technikai dolognak tekinthető, hiszen a nemzetiségeket érintő költségvetési szabályokat, illetve a különböző soroknak a pontosabb kifejtését írta elő az Önkormányzat számára a költségvetésben és struktúrájában változást nem jelent. Átadja az ülés vezetését Polgármester úrnak.

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

A Kormányhivatal felhívása 6 jogi természetű észrevételt tett az Önkormányzat költségvetéséről szóló eredeti januári rendelet szövegével kapcsolatban. Természetesen át kívánják vezetni a rendeleten. Ez a napirendi pont tulajdonképpen egy költségvetési rendelet módosítást foglal magában. A Jogi Bizottság megtárgyalta, a Pénzügyi Bizottság szintén megtárgyalta és elfogadásra javasolja a Képviselő-testületnek, illetve megérkezett könyvvizsgáló úrnak a pozitív írásos szakvéleménye is a rendelet módosításáról.

**Rogán Antal polgármester:**

Amennyiben nincs több észrevétel, hozzászólás kéri a határozati javaslatok ismertetését.

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

Három határozati javaslat lesz. Felolvassa az 1. sz. határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „megtárgyalta a Kormányhivatal BPB/004/00493-1/2013. ügyiratszámú törvényességi felhívását és az abban foglaltakat elfogadta.”

**Rogán Antal polgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

### 324/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 2 tartózkodással

**megtárgyalta a Kormányhivatal  
BPB/004/00493-1/2013. ügyiratszámú  
törvényességi felhívását és az abban foglaltakat  
elfogadta.**

A szavazáson jelen volt: 14 fő

#### **Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

Felolvassa a 2. sz. határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „úgy dönt, hogy a 2013. évre és az azt követő évekre vonatkozó saját bevételeinek a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a határozati javaslat T-290/2013. számú előterjesztésben foglalt melléklete szerint állapítja meg, és ezen melléklet szerint határozza meg az önkormányzat 2013. évi költségvetési rendeletében szereplő saját bevételek és az adósságot keletkeztető fizetési kötelezettségek előirányzati összegét.”

#### **Rogán Antal polgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

### 325/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 2 tartózkodással

**úgy dönt, hogy a 2013. évre és az azt követő évekre vonatkozó saját bevételeinek a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 3. § (1) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek várható összegét a határozati javaslat T-290/2013. számú előterjesztésben foglalt melléklete szerint állapítja meg, és ezen melléklet szerint határozza meg az önkormányzat 2013. évi költségvetési rendeletében szereplő saját bevételek és az adósságot keletkeztető fizetési kötelezettségek előirányzati összegét.**

A szavazáson jelen volt: 14 fő

**Dr. Balla Valéria osztályvezető:**

Felolvassa rendeletmódosítás egészére vonatkozó határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „megalkotta, egyben elfogadta az Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 1/2013. (I.21.) önkormányzati rendelet módosítását 1-5. §-ig, a T-290/2013. számú előterjesztésben foglalt tartalommal.”

**Rogán Antal polgármester:**

Felteszi szavazásra a rendeletmódosítás egészét.

**RENDELETALKOTÁS!**

**32/2013. (.....) Önkormányzati rendelet**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

12 igen szavazattal, 0 nem szavazattal 2  
tartózkodással

**megalkotta, egyben elfogadta** az Önkormányzat  
2013. évi költségvetéséről szóló 1/2013. (I.21.)  
önkormányzati rendelet módosítását 1-5. §-ig, a  
T-290/2013. számú előterjesztésben foglalt  
tartalommal.

A szavazáson jelen volt: 14 fő

**7/a) Tájékoztató a Képviselő-testületben működő  
bizottságok, tanácsnokok tevékenységéről  
/T-291/2013. számú tájékoztató/**

**Rogán Antal polgármester:**

A következő napirendi pont a., és b. részből áll. Először tájékoztatók a Képviselő-testületben működő bizottságok és tanácsnokok tevékenységéről. Majd a Fővárosi Közterület-hasznosítási Társulás tevékenységéről.

Kezdjék először a bizottságok és tanácsnokok beszámolóival. Írásban megkapták a képviselők az anyagot, van-e kiegészítés? Amennyiben nincs kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „tudomásul vette az

- Egészségügyi, Szociális és Lakás Bizottság,
- Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság,
- Kulturális, Emberi Jogi és Nemzetiségi Bizottság,

- Oktatási Bizottság,
  - Tulajdonosi és Elidegenítési Bizottság,
  - Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottság
  - Városfejlesztési, Műemlékvédelmi és  
Környezetvédelmi Bizottság
- valamint
- a Fenntartható Fejlődés Tanácsnoka és
  - a Testvérvárosi Tanácsnok
- elmúlt évi tevékenységéről szóló beszámolót.”

**Rogán Antal polgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**326/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

14 igen szavazattal, egyhangúlag

**tudomásul vette az**

- Egészségügyi, Szociális és Lakás Bizottság,
- Jogi, Ügyrendi és Közbeszerzési Bizottság,
- Kulturális, Emberi Jogi és Nemzetiségi  
Bizottság,
- Oktatási Bizottság,
- Tulajdonosi és Elidegenítési Bizottság,
- Pénzügyi és Ellenőrzési Bizottság
- Városfejlesztési, Műemlékvédelmi és  
Környezetvédelmi Bizottság

valamint

- a Fenntartható Fejlődés Tanácsnoka és
- a Testvérvárosi Tanácsnok

elmúlt évi tevékenységéről szóló beszámolót.

A szavazáson jelen volt: 14 fő



**7/b) Beszámoló a Fővárosi Közterület-hasznosítási  
Társulás 2012. évi tevékenységéről  
/T-292/2013. számú beszámoló/**

**Rogán Antal polgármester:**

Szintén kézhez kapták a társulás 2012. évi tevékenységéről szóló beszámolót a képviselők. Kiegészítés, észrevétel nincs, kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „tudomásul vette a Fővárosi Közterület-hasznosítási Társulás 2012. évi tevékenységéről szóló beszámolót.”

**Rogán Antal polgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**327/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

14 igen szavazattal, egyhangúlag

**tudomásul vette** a Fővárosi Közterület-  
hasznosítási Társulás 2012. évi tevékenységéről  
szóló beszámolót.

A szavazáson jelen volt: 14 fő

**Rogán Antal polgármester:**

Következik a két sürgősségi előterjesztés. Sorrendben először a T-305/2013. sz. előterjesztésről döntene a testület.

**8.) Segítő Kezek az Aktív Évekért Közhasznú  
Nonprofit Kft ügyvezetőjének és felügyelő  
bizottsági tagjainak díjazás nélküli  
feladatellátásának meghosszabbítása  
/T-305/2013. számú sürgősségi előterjesztés/.**

**Rogán Antal polgármester:**

A továbbiakban is mind a Kft. vezetője, mind pedig a FEB tagjai is díjazás nélkül végzik a feladatukat. Tekintettel arra, hogy ezt egy időre határozták meg, most arról van szó, hogy gyakorlatilag ezt most meghosszabbítják 2014. május 31-éig.

**Árvai Péter képviselő:**

Annak idején ez az egész téma úgy indult, hogy egy határozott ideig fogja a kerület vinni és később majd valamely kormányzati szerv fogja átvenni ezt a tevékenységet. Ezért is döntöttek arról, hogy azok a tisztségviselők, akik ez alatt az időszak alatt részt vesznek ebben, nem fognak anyagi hozzájárulást kapni a munkájukhoz, ami így azért nem korrekt, mert ha valaki munkát végez és felelősséget vállal, azért általában ennek van anyagi vonzata is. Kérdése annyi, hogy hol tart most ez az ügy, kaphatnak erről tájékoztatást?

**Pásztor Tibor képviselő:**

Gyakorlatilag ugyanezt akarta kérdezni, csak egy kicsit határozottabban. Amikor döntöttek erről a Kft-ről, akkor azt szavazták meg, hogy szeptemberben át fogja venni a minisztérium. Úgy gondolja, hogy már rég elmúlt szeptember és még nincs nyoma sem az átvételnek. Nem tájékoztatást szeretne kérni, hanem azt mondja, hogy ezek szerint, amiről eredetileg szó volt, vagy a minisztérium, vagy az önkormányzat nem tartotta be és ezt a helyzetet szerinte minél hamarabb kezelni kell. Ez nem önkormányzati feladat és nem a kerületi önkormányzatnak kell üzemeltetnie ezt a Kft-ét, még akkor sem, ha a cél az nemes.

**Rogán Antal polgármester:**

Ez a dilemma benne is felmerült, valóban nem önkormányzati feladat, ezt akkor is megbeszélték, amikor létrehozták ezt a céget és azt is mondták, hogy ebbe a cégbe nem nagyon tudnak pénzt befektetni, lényegében egy tulajdonosi kölcsönön kívül nem is tettek bele összeget. Viszont a feladat valóban nemes, mert már több száz idős embernek jelent pillanatnyi segítséget a napi életében, részben a Belvárosban, hiszen a projekt itt indult el, és hát az ország számtalan más pontján is. Azzal, hogy elhúzódik a tárgyalás a minisztériumok között és nem tudják eldönteni, hogy ki, és milyen formában legyen ennek a cégnek a tulajdonosa és vegye át az önkormányzattól a feladatot, neki nincs szíve ahhoz, hogy több száz idős embert ezért egy mozdulattal megfossszanak attól a segítségtől, amit végre megkapott az utóbbi két-három hónapban. Ezért kéri a Képviselő-testülettől, hogy a mandátumot hosszabbítsák meg.

Abban igaza van Árvai Péter képviselő úrnak, hogy senkitől nem lehet elvárni, hogy a feladatát díjazás nélkül végezze. Akik ebben a programban úgy vesznek részt, hogy foglalkoznak az idősekkel, azok egyébként díjazást kapnak. Itt gyakorlatilag a Kft. vezetője és a FEB tagok nem kapnak díjazást. Ők ezt a munkát saját beleegyezésből, önszántukból végzik díjazás nélkül. Nekik ez elfogadható, akkor tekintettel arra, hogy ez a feladat, munka sok száz idős embernek segítséget jelent, azt javasolja, hogy a testület inkább döntsön a jelenlegi állapot meghosszabbítása mellett. Ha végleg nem tudják átadni a feladatot, az egy másik kérdés, de arról tájékoztatni fogja a Képviselő-testületet, nem szeretne zsákbamacskát árulni.

**Árvai Péter képviselő:**

Abban tökéletesen egyetért polgármester úrral, hogy a szándék nagyon nemes és nyilván nem is ennek a megtorpedózása volt az észrevétel célja. Azért ez mindenképpen egy elvi kérdés a díjazás kérdése, ezért is szeretne volna is felvetni. Az pedig, hogy alpolgármester asszony miniszteri biztosi pozíciójában nagyon sokat tett ezért a programért, ez kétségtelen. Ugyanakkor szeretné kérni, hogy folyamatosan kapjanak tájékoztatást a helyzetről, mert jelen pillanatban ez egy önkormányzati cég, és ennek minden felelőssége rajtuk van, anyagi vonzata is lehet, és kialakulhat egy olyan helyzet, ami később bizony komoly problémákat okozhat. Ezért szeretné kérni azt, hogy kapjanak folyamatosan tájékoztatást, hogy hol tartanak az egyeztetések.

**Rogán Antal polgármester:**

Ez amúgy is rendszeresen történik, hiszen visszahozzák mindig a Képviselő-testület ülésére. Amennyiben nincs más kérdés, kéri a határozati javaslat ismertetését.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Felolvassa a határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület mint alapító „úgy dönt, hogy a Segítő Kezek az Aktív Évekért Nonprofit Közhasznú Kft. Ügyvezetőjének és Felügyelő Bizottsági tagjainak díjazás nélküli feladatellátását meghosszabbítja 2014. május 31. napjáig. Határidő: azonnal, Felelős: Polgármester”.

**Rogán Antal polgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**328/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete, mint alapító**

12 igen szavazattal, 0 nem szavazattal és 2 tartózkodással

**úgy döntött, hogy a Segítő Kezek az Aktív Évekért Nonprofit Közhasznú Kft. Ügyvezetőjének és Felügyelő Bizottsági tagjainak díjazás nélküli feladatellátását meghosszabbítja 2014. május 31. napjáig.**

**Határidő: azonnal**

**Felelős: Polgármester**

A szavazáson jelen volt: 14 fő

**9.) Budapesti Közlekedési Központtal, mint  
projektgazdával, a 15-ös számú buszjárat vonalán  
közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez  
szükséges konzorciumi megállapodás megkötése  
/T-306/2013. számú sürgősségi előterjesztés/.**

**Rogán Antal polgármester:**

A BKK-val, mint projekt gazdával a 15-ös busz vonalán közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez szükséges konzorciumi megállapodás megkötésére egy felhatalmazás. Ez egy viszonylag újkeletű lehetőség, az elmúlt 48 órában merült fel. Ebből az következik, hogy nagyon sok részlet még nem ismert, de egy lehetőség, amit érdemes megragadni. Van egy program, elindult, az I. kerületben is zajlik a BKK-val a konzorciumi megállapodás, buszokat is teszteltek ebből a szempontból. Néhányan talán a híradásokat is látták. Véletlenül élőben is látott egyet és ki is próbálta. Véleménye, hogy egy meglepően környezetbarát, csendes, kulturált, ugyanakkor olyan busz, mint bármilyen más busz, csak nincs hangja. Ezenkívül kíméli a környezetet és korszerű a kialakítása, alacsony padlós, ami sokat segít a használatban. Van olyan Európai Unió forrás, hogy esetleg ezt a programot ki lehetne bővíteni. A kibővítésnél felmerült a Belváros, és számukra a legfontosabb buszjárat a 15-ös busz. Javasolja, hogy lépjenek be közösen a BKK-val. Területi értelemben a BKK-nak kell egy konzorciális partner, mert ennek a kiírásnak, EU-s pénzek lehívásának más a módja, mint ahogy le lehet hívni villamos fejlesztésre vonatkozó pénzeket. A BKK-nak mindenképpen partnerre van szüksége, és talán egy-két hónap múlva ennek a pályázatnak a részleteit ki tudják dolgozni. Ahhoz, hogy elkezdjenek dolgozni ezen, szükség van egy előzetes felhatalmazásra, amelyet szeretne kérni a Képviselő-testülettől. Végiggondolta, megnézték, hogy lehet-e benne kockázati elem, ami az önkormányzat szempontjából problémás. Most ilyet nem lát. Felmerül a kérdés, hogy kell-e ebbe anyagiakat beletenni.

A BKK-val folytatott első megbeszélések és az I. kerületi projekt alapján úgy látja, hogy nem. Tekintettel arra, hogy 100 %-os a támogatási intenzitás. Amibe maximum be kell kapcsolódni, az valamilyen formában a pályázat előkészítéssel kapcsolatos költségek. Úgy gondolja, hogy azt még a BKK-val közösen is kibírják, mert ha 15-ös buszból valóban lehet elektromos busz, ennyit megér mindenkinek, régi álmuk teljesülne. Annak idején elhangzott az ígéret, hogy kisebb buszra cserélik, az elektromos busz, ha megvalósul, jobb, mint amire évekkal ezelőtt számítottak. Javasolja a testületnek, hogy ezt a felhatalmazást adja meg és rendszeresen tájékoztatni fogja a Képviselő-testületet arról, ha a projekt előre haladt. Ha mégsem, arról is tudomást fog szerezni a Képviselő-testület, azonban most van egy lehetőség, amit meg kell ragadni.

**Árvai Péter képviselő:**

Támogatandó a projekt, viszont ahányszor ez felmerül, mindig szóba kerül a 15-ös busz nyomvonala, másrészt pedig még két másik kerületet is érint, a IX. és XIII. kerületeket. Kérdése, hogy az említett két másik kerület is részt vesz-e benne?

**Rogán Antal polgármester:**

Erről nem tud, hiszen nem az kell hozzá, hogy a busz útvonalán járó önkormányzatok vegyenek benne részt, hanem legyen a BKK-nak olyan partnere, aki egyébként kerületi önkormányzat. Ebből a szempontból az V. kerület elég, de ha ki akarják terjeszteni a többi kerületre, nincs akadálya. Minél több szereplője van egy konzorciumnak, annál nehezebben működik. A nyomvonal többet változott, mint bármi, részben az építkezések és átalakítások miatt is. Úgy gondolja, hogy könnyen lehet stabilizálni, ha egy ilyen busz közlekedik a kerületben az azt jelenti, hogy nyugodtan lehet a forgalomcsillapított utcákon végigmenni ilyen busznak. Gyakorlatilag ez egy zajtalan jármű lenne, ami már egy előrelépés, és tulajdonképpen úgy működik, mint egy modern trolibusz.

Ha már a trolit említi megragadja az alkalmat a tájékoztatásra a Kossuth tér környéki átalakítás kapcsán. A trolinál hosszas tárgyalásokat folytattak és el tudják azt érni, hogy nem kell a Vértanuk terét körbekábelezni, hanem addig, amíg nem sikerül a megfelelő mennyiségű akkumulátoros trolit beszerezni a BKV-nak, - már van nekik néhány -, addig marad az az állapot, ami most van trolis végállomás gyanánt. Azt követően megoldják majd, hogy azon a területen a Vértanuk terét úgy járják körül a trolis, hogy ott nem kell hozzá felső vezeték, akkumulátorral fogják megtenni, rugalmasabbá válik majd ott a közlekedés. Ott is abba az irányba mennek, hogy minél könnyebb legyen, környezetkímélő legyen, és rugalmassághoz is vezet, mert akkor a járművekkel lehet még variálni, ha nem kell hozzá felső vezeték.

Visszatérve a 15-ös busz témakörre, ha nincs több hozzászólás, van két határozati javaslat, azokat kéri ismertetni.

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Felolvassa az 1. számú határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „támogatja a Budapesti Közlekedési Központtal, mint projektgazdával, a 15-ös számú buszjárat vonalán közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez szükséges konzorciumi megállapodás megkötését.”

**Rogán Antal polgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**329/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

15 igen szavazattal, egyhangúlag

**támogatja a Budapesti Közlekedési Központtal**, mint projektgazdával, a 15-ös számú buszjárat vonalán közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez szükséges konzorciumi megállapodás megkötését.

A szavazáson jelen volt: 15 fő

**Dr. Sélley Zoltán jegyző:**

Felolvassa a 2. számú határozati javaslatot, mely szerint a Képviselő-testület „felhatalmazza a Polgármestert a Budapesti Közlekedési Központtal, mint projektgazdával, a 15-ös számú buszjárat vonalán közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez szükséges konzorciumi megállapodás aláírására azzal, hogy a megkötött megállapodást, valamint annak mellékleteit az aláírást követő Képviselő-testületi ülésen bemutatja utólagos jóváhagyás céljából.”

**Rogán Antal polgármester:**

Felteszi szavazásra az elhangzott határozati javaslatot.

**330/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.**

**Belváros-Lipótváros Önkormányzat  
Képviselő-testülete**

15 igen szavazattal, egyhangúlag

**felhatalmazza a Polgármestert a Budapesti Közlekedési Központtal**, mint projektgazdával, a 15-ös számú buszjárat vonalán közlekedő elektromos buszok beszerzéséhez szükséges konzorciumi megállapodás aláírására azzal, hogy a megkötött megállapodást, valamint annak

mellékleteit az aláírást követő Képviselő-testületi ülésen bemutatja utólagos jóváhagyás céljából.

A szavazáson jelen volt: 15 fő

**Rogán Antal polgármester:**

Ezzel a nyílt ülés első szakaszának a végére érték. A zárt ülés feltételeinek megteremtésére 2 perc technikai szünetet rendel el.

## **S Z Ü N E T !**

**Rogán Antal polgármester:**

A határozatképesség megállapítása után a Képviselő-testület nyílt ülésen folytatja munkáját.

## **POLGÁRMESTERI BESZÁMOLÓ (T-300/2013.)**

**Rogán Antal polgármester:**

Írásban megkapták a képviselők a beszámolót, ehhez kapcsolódóan dönteni kell róla. Szorosan a beszámolóhoz kapcsolódó kiegészítése nincs, de néhány bejelentése van, amit szeretne megtenni.

Október 12-én kerül sor a kerületben a burgonyaakcióra, a kedvezményes vásárra, szombaton 8-16 óra között a már ismert helyszíneken, a Fővám téren, a József nádor téren, illetve a Szemere utcában az iskolánál. Akit illet, ezen vegyen részt.

Az önkormányzat október 23-ai ünnepségei október 22-én lesznek, ½ 5-kor a Vértanúk terén és ½ 6-kor kerülne sor a kitüntetések átadására az Aranytíz Művelődési Központban.

Van még egy olyan ünnepség, amit megemlít, mert ezen személyesen is részt fog venni: A Gulág Áldozatainak Emléknapja szintén 12-én szombaton van, délután 2 órakor. Az Önkormányzat nevében el fog helyezni koszorút, aki kegyeletét akarja leróni, bátran tegye meg.

Ezen kívül a Polgármesteri beszámolót nem kívánja kiegészíteni, mást hozzáfűzni. Amennyiben nincs hozzászólás, észrevétel, dönteni kell a beszámoló elfogadásáról. Aki tudomásul veszi a polgármesteri beszámolót, igennel voksoljon.

### 345/2013. (X.10.) B-L.Ö.h.

#### **Belváros-Lipótváros Önkormányzat Képviselő-testülete**

15 igen szavazattal, egyhangúlag

**tudomásul vette** a 2013. szeptemberi időszakra  
vonatkozó Polgármesteri beszámolót.

**Határidő: azonnal**

**Felelős: Polgármester**

A szavazáson jelen volt: 15 fő

#### **Rogán Antal polgármester:**

Bejelenti, hogy Interpelláció nem érkezett, következnek a kérdések, bejelentések, javaslatok.

### **KÉRDÉSEK, BEJELENTÉSEK, JAVASLATOK:**

#### **Pásztor Tibor képviselő:**

A mai Képviselő-testületi ülésen már volt egyszer szó a Tulajdonosi Bizottság határozatairól. Egyik határozatával kapcsolatban kért szót, túlnyomórészt a Kossuth téri fák pótlása Csepelen, Tabánban és kisebb részben a környező kerületekben. Erről a Tulajdonosi Bizottság hozott egy határozatot, gyakorlatilag változatlanul ugyanazt, mit már hónapokkal ezelőtt szóvá tett a Képviselő-testület ülésén is. Ebben a határozatban az szerepel, hogy közel 300 fát az V. kerülettől viszonylag messze, olyan helyeken legyen visszapótolva, amelyek semmilyen szinten V. kerületi kötődéssel, kapcsolattal nem rendelkeznek. Saját jogszabályok szerint lehetőségük lenne ezen fák V. kerületi pótlására, ha más nem, dézsás fák megoldásával. A Hivatal meg is nézte és azt mondták, hogy 40 (dézsás) fát minden további nélkül el lehetne helyezni a kerületben, de véleménye szerint ennél jóval többet, ha a társasházakat is bevonnák ebbe a lehetőségbe. A Kossuth tér kivitelezői programról hallott pletykát, hogy azért ragaszkodnak az ültetett fákhhoz, mert már elkezdték az ilyen fák beszerzését közbeszerzésen és dézsás fához más kell, mint az ültetett fához. Ezért fontos nekik, hogy ültetett fák legyenek.

Mégis azt javasolja polgármester úrnak, hogy függessze fel a Tulajdonosi Bizottság ezen határozatát és amit már hónapokkal ezelőtt kért és ígéret is volt rá, végre teljesedjék be, kerüljön megvizsgálásra érdemben, hogy az V. kerület területén 7-800 társasház udvarain nem lehetne-e megoldani dézsás fák elhelyezését. Nyilván ez felveti azt a kérdést, hogy ki fogja üzemeltetni ezeket a fákat? Egyértelmű a válasz. Azokhoz a társasházakhoz kell kerüljenek ezek a fák, amely társasházak vállalják ezeknek a fáknak a gondozását, üzemeltetését.

Javaslat az, hogy a polgármester úr a Tulajdonosi Bizottság határozatát függessze fel, polgármesterként ehhez joga van és egy megfelelő előkészítés



után, egy megfelelő döntés szülessen annak érdekében, hogy az V. kerületben kivágott fák pótlása az V. kerületben legyen minél nagyobb mértékben végrehajtva.

**Rogán Antal polgármester:**

Kérte, hogy a számokat pontosítsák, hozzák be, mert jó néhány fa elhelyezésére a kerületben kerül sor, de fejből nem tudja megmondani, hogy mennyi ez pontosan. 130 fát a kerületben helyeznek el, és 280-290 fát pedig a Tabánban, illetve Csepelen. Valamennyi pótlásra a VI-VII kerületben is sor kerül. Azt kell látni, hogy a bizottság és a Képviselő-testület azt a szempontot tűzte ki célul, ha lehet, akkor a kerületben helyezik el, illetve a környező kerületekben. Fizikai problémák vannak ezzel. Ennyi ültetett fát nem lehet elhelyezni és a dézsás fa problémához elmondja, hogy most hirtelen a társasházakat a programba bevonva, kellő határidőig sikerüljön meghozni a döntést; erre technikailag nincs mód. A kerületben elhelyeznek néhány dézsás fát, de azért tudja ezeket nehezen kezelni, mert ilyenkor tudják-e azt, hogy mi a kötelessége annak, aki a beruházó? - hogy a fát biztosítja a kerületnek. A dézsás fánál a fa költsége egy ötöde az egész költségnek, négyötödét azt teszi ki, hogy egyébként beszerezzenek hozzá megfelelő dézsát. Arról nem is szólva, hogy utána gondozni is kell ezeket és üzemeltetni. A dézsás fákkal mindig az volt a legnagyobb probléma, hogy sokkal nagyobb nehézségek közepette tudják üzemeltetni és sokkal nagyobb mennyiségben hálnak ki, mint a nem dézsás fák, és azután cserélgetni kell őket. A Városüzemeltető véleményét, javaslatát alapul véve, azt, hogy kiszélesítsék a dézsás fa programot elvetette. Ezért élt a Hivatal azzal a javaslattal a Tulajdonosi Bizottság felé, amivel élt. Örüljenek annak, hogy 130 fát el tudnak helyezni a kerületben. Tudja, hogy képviselő úr azt fogja erre mondani, hogy mennyit vágtak ki a Kossuth téren. Egyik oldalon nem biztos abban, hogy az a faállomány annyira értékes volt, sok probléma volt vele és ott is ültetnek vissza fákat. Ugyanezt kellett megvitatni a Falk Miksa utcánál is, ahol lakókkal, „zöld” szervezetekkel és minden érintettel végigbeszélték. Ha egyszer egy nagyobb fát kívágnak, kétségkívül csak egy kisebbet tudnak ültetni a helyére. Keresnek még helyeket, ahová el tudnak ültetni még több fát, de idő, amíg az a fa megnő, de egy idő után mindenképpen szembe kell nézni azzal, hogy beteg lehet, probléma lehet vele. Nem tudnak mást csinálni ilyenkor, mint hogy kicserélik.

**Puskás András alpolgármester:**

Emlékeztetett bizottsági ülésen is arra, hogy a Képviselő-testület előtt 2006-2010. között, az akkori MSZP-és kormányzat javaslatot tett a Kossuth tér átalakítására, fa kivágási engedélyt kért az Önkormányzattól és fapótlást kért Csepelen ezekre a fákra. Képviselő úr olyan dolgot bírál, amit akkor az MSZP részéről mindenki támogatott és elfogadott. Érti, hogy az elvi véleményében különbség van, hiszen eltelt néhány év és az MSZP-SZDSZ adta ezt a javaslatot, de akkor támogatták. Elvi különbségek ne legyenek most, ha kérheti.

**Pásztor Tibor képviselő:**

Egyrészt 17 fa kivágásáról volt szó, de akkor sem támogatták a Csepeli pótlást, még akkor sem, ha azt a Főpolgármesteri Hivatal kérte. Nyilván ők Budapest egésze szemmel gondolkodtak, de a kerületet akkor is előnyben részesítette volna. Nagyságrendileg nem ugyanarról volt szó, és alpolgármester úr válasza kicsit fura, mert alpolgármester úr akkor nem támogatta a Csepeli pótlást, most meg igen. Ez a pálfordulás nála sokkal inkább fellelhető, mint amit neki felró. A Tulajdonosi Bizottság határozatában 0 db dézsás fa elhelyezéséről van szó, míg az előbb polgármester úr azt mondta, hogy néhányat mégis csak lehetne közterületre vagy 40 db dézsás fát a Hivatal előterjesztése alapján is meg lehetne tenni. Minimum annyit érdemes lenne megvizsgálni, hogy legalább azt a 40 fát el lehessen helyezni, amit polgármester úr említett 6 millió forintról van szó, köszönő viszonyban sincs azzal, amit kaptak a Kossuth téri fa kivágás első körében fapótlásra, az 50 milliós nagyságrend volt. Ehhez képest, ha most 6 millió forintot visszapótolnak a fákra, vállalható. Ráadásul a rendelet szerint a dézsás fa pótlás így szerepel, tehát azt jelenti, hogy a kivitelezőnek dézsás fával kell pótolni, és nem pedig olyan fával, amihez az önkormányzat adja a dézsát. Ez a 6 millió forint is megúszható lenne. Végül pedig polgármester úr részéről a határidőre való hivatkozás számára azért nem elfogadható, mert hónapokkal ezelőtt ezt a javaslatot megtette és akkor polgármester úr, alpolgármester úr azt mondta, hogy a javaslat egyébként jó, mégsem történt semmi az ügyben. Nem csoda, hogy kicsúsztak a határidőből. Úgy gondolja, hogy több 10 évig élő fákról van szó, akkor egy két hétre, hónapra hivatkozni, nem elfogadható.

**Rogán Antal polgármester:**

Biztosan megmarad köztük a véleménykülönbség. Azt tudja mondani, hogy lesznek dézsás fák abban a nagyságrendben, amit említett, csak ezt a Falk Miksa utcánál, ahol nyilván vastagabb fákat vágtak ki és kisebb törzsmérőt ültetnek a helyére, meg kell oldani és annak a kvótának a helyében szeretné megvalósítani, mert a kerületnek is kell fapótlást megvalósítani és többel nem tudnak beleférni. Sajnos vannak fizikai határai ennek. Tudja, hogy ezzel fennmarad a véleménykülönbség, de szeretné, ha a képviselő úr ezt elfogadná.

**Dr. Bartal Sándor képviselő:**

A Belvárosban járva többször szó esett a Károlyi Mihály utca átnevezéséről Károlyi utcára. Ezt az emberek nagy többsége helyes és bölcs döntésnek tartja, hiszen a Károlyi család olyan több száz éves nemesi család, amely az ország életére egyértelműen pozitív hatással volt. Ilyen szempontból helyesnek tartják az átnevezést. Elég csak rágondolni a Főti Gyermekvárosra, amit valójában a Károlyi Kastélyban rendeztek be, hiszen a Károlyi dinasztia volt az alapítója, vagy Újpesten például a Károlyi Sándor Kórház. A Károlyi családnak a magyar társadalomra az évszázadok folyamán igen pozitív hatása volt. Kérlek többet, hogy a Károlyi utcában egy emléktáblát helyezzenek el valamelyik kiemelt ház falán, amely röviden ismerteti az ősi Károlyi családnak a történetét. Egyetértenek abban, hogy Károlyi Mihály, aki

szintén ennek a családnak a sarja „elfajzott és hazaáruló” lett belőle és nem érdemli meg, hogy utcát nevezzenek el róla a Belvárosban. Egy ilyen emléktábla elhelyezését kéri, amelyik a Károlyi családot méltatja.

#### **Rogán Antal polgármester:**

Támogatta az átnevezést. Károlyi Mihály személye egy vitatott személyiség, míg a családja nem. Bár igaz, hogy a család a Rákóczi szabadságharc bukásának köszönheti a meggazdagodását, vitatott időszak, de ennyi erővel bármelyik történelmi családba bele lehet kötni. A Károlyi család tényleg sokat tett azért, hogy ebben a országban megvalósult jó néhány dolog, a maguk részéről hozzájárultak ennek az országnak a történelméhez. Károlyi nevet visel egy utca, és a Kert, ami teljesen jogos. Ezért állt ki emellett, mert egy vitatott személyiség helyett egy család az, aki ennek az utcának a nevét viseli. Könnyebb volt megoldani az átalakítását is a lakcím kártyáknak.

#### **Wohlmuth István képviselő:**

Bejelentést és egy meghívást szeretne tolmácsolni. Fülöp Kálmán színész és dalszöveg író, amennyiben élne - tősgyökeres belvárosi volt – ebben az évben ünnepelné 90. születésnapját. Az Önkormányzat a 85. születésnapján Pro Civibus Díjjal tüntette ki. Az ő személyére fognak emlékezni az Aranytíz Kultúrház Tolnay Klári termében október 25-én este 7 órakor. A Musicel Stúdió fiatal, tehetséges növendékei fognak műsort adni, ezen kívül ifj. Váradi Gyula és zenekara, aki éveken keresztül volt a Belváros művészeti ösztöndíjasa és közben tehetséges dzsessz-zenész lett. Mindenkit nagy szeretettel várnak, a belépés díjtalan.

#### **Árvai Péter képviselő:**

Egy gondolat erejéig szeretne visszatérni a fapótlásra. A témának egy másik aspektusát szeretné felvetni. Jelenleg a kerületnek van egy fakatasztere, amiben felsorolták az összes olyan fát, ami a kerület területén található. Ugyanakkor a fapótlásnál egy örök kérdés, és az összes nagy felújításnál örök probléma, hogy nagyon sokszor azért nem tudnak fákat ültetni, mert a közművek ehhez útban vannak és adott esetben ehhez közmű kiváltást tenne szükségessé. Ezért szeretné javasolni megfelelő határidővel, hogy dolgozza át a Hivatal ezt a fakatasztert. Próbálják meg felmérni, hogy hol vannak még olyan helyek, ahol esetleg közműkiváltással is érdemes lenne fát ültetni. Úgy gondolja, hogy az az alapvető tény, hogy az V. kerületben rendkívül alacsony az egy főre jutó zöldfelületeknek az aránya, ez mindenképpen indokolhatná azt, hogy akár még bizonyos esetekben közmű kiváltásokat is megtegyenek annak érdekében, hogy itt fákat lehessen ültetni. Jelenleg nem tudják megmondani azt, hogy ez pontosan milyen közműkiváltást tenne szükségessé, ezért azt sem tudják megbecsülni, hogy ennek mennyi lenne a költsége, de ha készülné egy olyan felülvizsgálata a fa kataszternek, ahol megpróbálnák ezeket a szempontokat is érvényre juttatni, akkor ez akár egy több éves középtávú program keretében is lehetővé tenné mégis csak azt, hogy újabb fákat lehessen elültetni a kerület területén, több zöldfelület reményében.

**Rogán Antal polgármester:**

Mindent megvizsgált a Hivatal és a fa kataszter a meglévő fákról szól, nem arról, hogy hová lehetne még telepíteni. Ezt minden utcánál és minden felújításnál megvizsgálják. Azt viszont szeretné cáfolni, hogy csökken a zöldfelületek aránya, mert éppen ellenkezőleg. Az összes beruházásnál az az előfeltétel és végig ezen küszködik, hogy valahogyan nőjön a zöldfelületek aránya ahhoz képest, mint ami volt. Mindig az a problémájuk, hogy a parkolóhelyek rovására, egyéb más rovására létesítenek zöldfelületeket és ezeket a vitákat is meg kellett vívni, ennek ellenére megtették. Számos olyan helyre is ültettek fát, ahol korábban nem volt. Komplet fasort hoztak létre több helyen a Főutcában úgy, hogy ott korábban fák nem voltak. A zöldfelület aránya a Kossuth téren is nagyobb lesz, mint amennyi korábban volt. Az más kérdés, hogy pl. sok ültetett új fa lesz, ami nem fog olyan magasságig megnőni azért, hogy az épület rálátását ne gátolja, hiszen ez volt az eredeti koncepciója az építésznek, Steindl Imrének. Az Olimpiai Parkot is rendbe hozzák, használható zöld felület lesz akkor is, ha meg kell újítani a faállományt. Nagyon reméli, ha végleg vissza tudják szerezni a Bástya utcai telket, akkor abból is tudnak egy rendezett közparkot faragni. Önmagában ahhoz képest, hogy Belvárosban vannak, próbálnak úgy gazdálkodni a zöldfelületekkel, hogy azok száma inkább növekvő, mintsem csökkenő tendenciát mutat. Azzal a ténnyel szembe kell nézni, hogy ez egy Belváros és úgy lehetne ezt a közmű problémát megoldani, ha valaki a mérnökök körében végbevinne egy rendszerváltást. Megpróbálta a Főutcánál, elbukta. Ha lehet Németországban közmű alagutat építeni, akkor miért nem lehet Magyarországon? Miért van az, hogy a magyar mérnökök szerint az egymás mellett húzódó villany és gázvezeték felrobbantja egymást? Miközben ez egy ostobaság, mert egész Németországban így van, és ezért tudnak a németek több fát telepíteni. Ha ezt a problémát sikerülne megoldani, de nem érzi magát elég erősnek ahhoz, hogy a Magyar Mérnöki Kamara összes tudását felülbírálja. Továbbra is értetlenségét tudja kifejezni abban a kérdésben, hogy ha Németországban van közműalagút, akkor miért nem lehet Magyarországon is?

**Szágerné Fazekas Éva képviselő asszony:**

Fapótlással kapcsolatosan szeretne szintén segítséget kérni a Hivataltól. Szerencsére a Bajcsy-Zs. úton nagyon szép élő fasor van, viszont két évvel ezelőtt az egyik fát derékba vágták a Bajcsy-Zs. út 62. szám előtt. A Fővárosi Önkormányzathoz tartozik a terület. Nem olyan régen szintén a Bajcsy-Zs. úton az Alkotmány utca előtt is derékba vágtak egy fát. Nyilván megvan az oka. A pótlással kapcsolatban többször szóban kérte a Hivatalt, hogy próbáljanak meg segíteni, de ez ideig nem sikerült elérni semmit. Kéri a segítséget, hogy a Fővárosi Önkormányzattal hathatósan felvegyék a kapcsolatot, hogy pótolják ezeket az említett fákat, hiszen ott megvan a helye. Nagyon sokat javítana a környéken élők hangulatán is. Ez vonatkozik a körútra is, bár tudomása szerint ott most nincs ilyen elpusztult, vagy derékba vágott fa.

**Rogán Antal polgármester:**

Továbbítani fogják a kérést és megnézetni a Városüzemeltetővel is, hogy mit lehet ott kezdeni. Ez örök dilemma. Ez volt az Olimpiai Parknál is, amikor vitatkozott a saját emberekkel, hogy azt a fát is lehetett volna derékba vágni, valószínűleg kihajtott volna valami, de a végeredmény nem biztos, hogy olyan lesz, amit várnak. Érdeemes szembenézni azzal, hogy ilyenkor pótolni kell. A Főkertnél kezdeményezik majd, hogy azt ott váltsák ki.

**Pásztor Tibor képviselő:**

Két apró ténytet szeretne mondani Dr. Bartal Sándor képviselő úrnak. Egyik, hogy a Fóti Gyerekvárost 1957-ben alapították. Nehéz lenne azt mondani, hogy a Károlyi család tette. A másik az, hogy Fóti Károlyi Kastélyban jelenleg a Károlyi család egyik tagja lakik Fót város honlapja alapján. Annak, amit a képviselő úr elmondott Károlyi Mihályról, pontosan annyi alapja van, mint amit a hozzászólás többi részében mondott. Lehet vitatkozni Károlyi Mihály szerepéről, leginkább akkor lehet vitatkozni, ha azt a köztársasági eszmét, amit ő képviselt nem fogadja el. Tudják azt, hogy a mai politikai jobb oldal nem igazán köztársaság párti és lehet erről vitatkozni. Ugyanakkor azok a jelzők, amelyeket képviselő úr használt, mindenképpen visszautasítandók és nem méltók sem Károlyi Mihály emlékéhez, sem ahhoz a politikai testülethez, amit az V. kerület Képviselő-testületének hívnak.

**Rogán Antal polgármester:**

Megadja a szót egy válaszra, de a történelmi vitákat ne itt vívják meg.

**Dr. Bartal Sándor képviselő:**

Nem nyit vitát, de annyit elmond, hogy a gyermekvárost alakították át a Károlyi Kastélyból és ott a Károlyi családnak a kastélya több éve megvolt, amibe betelepült a gyermekváros. A többire viszont nem szeretne reagálni.

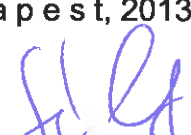
**Rogán Antal polgármester:**

Ezzel a nyílt ülés végére értek, de még a Képviselő-testületi ülést nem zárja be.

A Képviselő-testület zárt ülésen folytatja munkáját. A zárt ülés feltételeinek megteremtésére, 2 perc technikai szünetet rendel el.

## S Z Ü N E T I

B u d a p e s t, 2013. október 10.

  
**Dr. Sélley Zoltán**

jegyző



  
**Rogán Antal**  
polgármester

